

# JOURNAL

of the  
UNITED NATIONS



des  
NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 FEBRUARY 1991

No. 1991/34

SAMEDI 16 FEVRIER 1991

---

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

#### SCHEDULED MEETINGS

#### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Saturday, 16 February 1991*

#### SECURITY COUNCIL

11 a.m.      2977th meeting (*resumed*)      Security Council Chamber      11 heures

(closed)

*Samedi 16 février 1991*

#### CONSEIL DE SECURITE

2977e séance (*reprise*)      Salle du Conseil de sécurité

(privée)

*Tuesday, 19 February 1991*

#### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER  
OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING  
OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.-      149th meeting      Conference Room 2

1 p.m.

3 p.m.-      150th meeting      Conference Room 2

6 p.m.

*Mardi 19 février 1991*

#### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES  
ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE  
DE L'ORGANISATION

10 h 30 à      149e séance      Salle de conférence 2

13 heures

15 heures à      150e séance      Salle de conférence 2

18 heures

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF  
OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE

*Twenty-eighth session*

10.30 a.m.-      386th meeting      Economic and Social Council Chamber

1 p.m.

Adoption of the agenda (A/AC.105/C.1/L.169) [1]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES  
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

*Vingt-huitième session*

10 h 30 à      386e séance      Salle du Conseil économique et social

13 heures

Adoption de l'ordre du jour (A/AC.105/C.1/L.169) [1]

|                               |               |                                        |                              |             |                                          |
|-------------------------------|---------------|----------------------------------------|------------------------------|-------------|------------------------------------------|
| Statement by the Chairman [2] |               |                                        | Déclaration du Président [2] |             |                                          |
| General exchange of views [3] |               |                                        | Débat général [3]            |             |                                          |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.             | 387th meeting | Economic and Social<br>Council Chamber | 15 heures à<br>18 heures     | 387e séance | Salle du Conseil<br>économique et social |
| General exchange of views [3] |               |                                        | Débat général [3]            |             |                                          |

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED  
NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT  
AND DEVELOPMENT

WORKING GROUP III

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 5 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | closed meeting | Conference<br>Room 5 |

[Informal consultations on the terms of reference and timing for the commencement of the work of the Working Group III]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE  
DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT  
ET LE DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

|                          |               |                          |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 5 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 5 |

[Consultations officielles sur le mandat et la date d'ouverture des travaux du Groupe de travail III]

UNITED NATIONS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL

|                       |                |             |
|-----------------------|----------------|-------------|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Room S-3027 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.     | closed meeting | Room S-3027 |

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES

|                          |               |              |
|--------------------------|---------------|--------------|
| 10 h 30 à<br>13 heures   | séance privée | Salle S-3027 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle S-3027 |

International Research and Training Institute  
for the Advancement of Women

BOARD OF TRUSTEES

*Eleventh session*

|                    |                |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference<br>Room 6 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m.  | closed meeting | Conference<br>Room 6 |

Institut international de recherche et de formation  
pour la promotion de la femme

CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Onzième session*

|                          |               |                          |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 10 heures à<br>13 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 6 |
| 15 heures à<br>18 heures | séance privée | Salle de<br>conférence 6 |

## CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE  
PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT  
LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

**Salle de  
conférence 7**

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Programme des Nations Unies  
pour le développement**

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'organisation pour 1991

**Salle de  
conférence 3**

1. Ouverture de la réunion
2. Election du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour (DP/1991/L.1 et DP/1991/1)
4. Rationalisation des travaux du Conseil d'administration (DP/1991/3)
5. Comité permanent chargé des questions liées aux programmes (DP/1991/4)
6. Questions relatives aux travaux du Conseil d'administration en 1991 (DP/1991/L.2, DP/1991/L.3 et Corr.1, et DP/1991/2)
7. Questions diverses

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Session extraordinaire

Salle de  
conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour (DP/1991/L.2 et DP/1991/1)
2. Préparatifs pour le cinquième cycle de programmation : Ressources spéciales du Programme (DP/1991/5)

\* A l'issue de la réunion d'organisation.

## OTHER MEETINGS

COORDINATING BUREAU  
OF THE NON-ALIGNED COUNTRIES  
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-  
6 p.m.

closed meeting\*

Conference  
Room 1

## AUTRES REUNIONS

BUREAU DE COORDINATION  
DES PAYS NON ALIGNES  
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à  
18 heures

réunion privée\*

Salle de  
conférence 1

\* Open to all members of the Non-Aligned Countries.

\* Ouverte à tous les membres des pays non alignés.

\*\*\*

*Special presentations on outer space  
activities*

Special presentations on the International Space University and on the 1992 World Space Congress of the Committee on Space Research (COSPAR) and the International Astronautical Federation (IAF) will take place at the end of the morning meeting of the Scientific and Technical Sub-Committee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, on Tuesday, 19 February, in the Economic and Social Council Chamber. At the end of the afternoon meeting of the Sub-Committee, there will be a technical presentation, organized by COSPAR and IAF, on progress in the International Geosphere-Biosphere Programme.

\*\*\*

**United Nations Children's Fund**

*North South Round-table Panels on  
Strengthening the United Nations for the 1990s  
(sponsored by the Director-General for  
Development and International Economic Co-operation)*

Panel meetings opened to all interested parties will be held as follows:

- 19 February, 4 p.m.-6 p.m.: Panel 1 (open meeting), Strengthening the United Nations for the 1990s, in the Trusteeship Council Chamber
- 21 February, 3.15 p.m.-5 p.m.: Panel 2 (open meeting), Lessons from the Office for Emergency Operations for Africa and the United Nations Programme for African Recovery and Development for Africa in the 1990s, in the Trusteeship Chamber

\*\*\*

*Exposés spéciaux sur les activités  
spatiales*

Des exposés spéciaux sur l'Université internationale de l'espace et sur le Congrès mondial de l'espace de 1992 du Comité de la recherche spatiale (COSPAR) et de la Fédération internationale d'astronautique (FIA) auront lieu mardi 19 février à l'issue de la séance du matin du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique dans la salle du Conseil économique et social. Un exposé technique, organisé par le COSPAR et la FIA, aura lieu à l'issue de la séance de l'après-midi du Sous-Comité sur les progrès réalisés dans le Programme international Géosphère-Biosphère.

\*\*\*

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

*Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement  
de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90  
(organisés par le Directeur général au développement  
et à la coopération économique internationale)*

Des groupes de discussion ouverts à toutes les parties intéressées auront lieu comme suit :

- 19 février, 16 heures à 18 heures : Groupe 1 (réunion publique), Renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90, dans la salle du Conseil de tutelle
- 21 février, 15 h 15 à 17 heures : Groupe 2 (réunion publique), Enseignements pour l'Afrique des années 90 des activités du Bureau pour les opérations d'urgence pour l'Afrique et du Programme d'action des Nations Unies pour le redressement économique et le développement de l'Afrique, dans la salle du Conseil de tutelle

\* \* \*

**GENERAL ASSEMBLY**

The 1991 session of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will begin at 10.30 a.m. on Thursday, 21 February 1991, in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1754\* and L.1755\*)

---

\* To be issued.

\* \* \*

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The thirty-fifth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 27 February to 8 March 1991. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.6/1991/1.

\* \* \*

**OTHER MEETINGS**

The Chairman of the Second Committee of the General Assembly will convene an informal meeting on Wednesday, 20 February 1991 at 3 p.m. to hear a panel discussion on «UN reform: past, present and future». The panelists will be Brian Urquhart, Richard Gardner, Olara Otunnu and Richard Jolly.

\* \* \*

**ASSEMBLEE GENERALE**

La session de 1991 du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX s'ouvrira le jeudi 21 février 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Election du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1754\* et L.1755\*)

---

\* A paraître.

\* \* \*

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

La trente-cinquième session de la COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME aura lieu au Centre international de Vienne du 27 février au 8 mars 1991. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.6/1991/1.

\* \* \*

**AUTRES REUNIONS**

Le Président de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale a prévu une séance officieuse le mercredi 20 février 1991 à 15 heures pour entendre un débat sur le thème «Réforme des Nations Unies : passé, présent et futur». Les participants au débat seront Brian Urquhart, Richard Gardner, Olara Otunnu et Richard Jolly.

## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

## APERÇU DES SEANCES

Friday, 15 February 1991

## GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER  
OF THE UNITED NATIONS AND ON THE  
STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE  
ORGANIZATION

148th meeting

*General debate*

Statements were made by the representatives of Cuba, the Libyan Arab Jamahiriya and the United Kingdom. In the exercise of the right of reply, the representative of Cuba made a statement.

*Maintenance of International Peace and Security*

Statements were made by the representatives of the USSR, Ghana and Italy.

\*\*\*

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS  
Forty-seventh session  
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 14 FEBRUARY 1991

25th meeting

*Further promotion and encouragement of human rights and fundamental freedoms, including the question of the programme and methods of work of the Commission [11]*

- (a) *Alternative approaches and ways and means within the United Nations system for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental*
- (b) *National institutions for the promotion and protection of human rights*
- (c) *Co-ordinating role of the Centre for Human Rights within the United Nations bodies and machinery dealing with the promotion and protection of human rights*

The Commission continued its consideration of item 11 and heard statements by the representatives of Zambia, Senegal and Czechoslovakia and by the observers for the Byelorussian SSR and the Syrian Arab Republic.

Vendredi 15 février 1991

## ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE  
DES NATIONS UNIES ET DU  
RAFFERMISSEMENT DU ROLE  
DE L'ORGANISATION

148e séance

*Débat général*

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Jamahiriya arabe libyenne et du Royaume-Uni. Le représentant de Cuba exerce le droit de réponse.

*Maintien de la paix et de la sécurité internationales*

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, du Ghana et de l'Italie.

\*\*\*

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME  
Quarante-septième session  
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 14 FEVRIER 1991

25e séance

*Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]*

- a) *Autres méthodes et moyens qui s'offrent dans le cadre des organismes des Nations Unies pour mieux assurer la jouissance effective des droits de l'homme et des libertés fondamentales*
- b) *Institutions nationales pour la promotion et la protection des droits de l'homme*
- c) *Rôle de coordination du Centre pour les droits de l'homme au sein des organes des Nations Unies et de leurs mécanismes s'occupant de la promotion et de la protection des droits de l'homme*

La Commission poursuit l'examen du point 11 en entendant des déclarations des représentants de la Zambie, du Sénégal et de la Tchécoslovaquie et des observateurs de la RSS de Biélorussie et de la République arabe syrienne.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: Four Directions Council, World University Service, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, International Association of Educators for World Peace and Service, Justice and Peace in Latin America.

The representatives of Iraq and the United States made statements in the exercise of the right of reply.

The Commission thus concluded its debate on item 11.

*Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment, in particular [10]*

- (a) *Torture and other cruel, inhuman and degrading treatment or punishment*
- (b) *Status of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman and Degrading Treatment or Punishment*
- (c) *Question of enforced or involuntary disappearances*

The Commission began its consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Special Rapporteur on the question of torture, Mr. Peter Kooijmans (Netherlands), made a statement to introduce his report contained in document E/CN.4/1991/17.

The Chairman-Rapporteur on the question of enforced or involuntary disappearance, Mr. Ivan Tosevski (Yugoslavia), made a statement to introduce the report of the Working Group contained in documents E/CN.4/1991/20 and Add.1.

#### 26th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 10 and heard statements by the representative of the United States and by the observers for Costa Rica, the United Kingdom and Kuwait.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: International Federation of Human Rights, International Centre of Sociological, Penal and Penitentiary Research and Studies, International Commission of Jurists, Amnesty International and International Council of Jewish Women.

The representatives of Iraq and China made statements in the right of reply.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : Conseil des points cardinaux, Entraide universitaire mondiale, Fédération latino-américaine des associations des familles des détenus disparus, Association internationale des éducateurs pour la paix dans le monde et Service, Justice and Peace in Latin America.

Les représentants de l'Iraq et des Etats-Unis exercent le droit de réponse.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 11.

*Question des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement, en particulier [10]*

- a) *Torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*
- b) *Etat de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*
- c) *Question des disparitions forcées ou involontaires*

La Commission commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait un exposé liminaire.

Le Rapporteur spécial sur la question de la torture, M. Peter Kooijmans (Pays-Bas), présente son rapport figurant dans le document E/CN.4/1991/17.

Le Président et Rapporteur sur la question des disparitions forcées ou involontaires, M. Ivan Tosevski (Yougoslavie), présente le rapport du Groupe de travail figurant dans les documents E/CN.4/1991/20 et Add.1.

#### 26e séance

La Commission poursuit l'examen du point 10 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du représentant des Etats-Unis et des observateurs du Costa Rica, du Royaume-Uni et du Koweït.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : Fédération internationale des droits de l'homme, Centre international de recherches et d'études sociologiques, pénales et pénitentiaires, Commission internationale de juristes, Amnesty International et Conseil international des femmes juives.

Les représentants de l'Iraq et de la Chine exercent le droit de réponse.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

*Chairmen of the regional groups*

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

*African States:*

Zaire

H.E. Mr. Bagbeni Adcito Nzengeya

*Asian States:*

Viet Nam

H.E. Mr. Trinh Xuan Lang

*Eastern European States:*

Yugoslavia

H.E. Mr. Darko Silovic

*Latin American and Caribbean States:*

Costa Rica

H.E. Mr. Cristián Tattenbach

*Western European and Other States:*

France

H.E. Mr. Pierre-Louis Blanc

*Présidents des groupes régionaux*

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

*Etats d'Afrique :*

Zaïre

S.E. M. Bagbeni Adcito Nzengeya

*Etats d'Asie :*

Viet Nam

S.E. M. Trinh Xuan Lang

*Etats d'Europe orientale :*

Yougoslavie

S.E. M. Darko Silovic

*Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :*

Costa Rica

S.E. M. Cristián Tattenbach

*Etats d'Europe occidentale et autres Etats :*

France

S.E. M. Pierre-Louis Blanc

## COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication  
(Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

## COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication  
(postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York